

PRINZ
LUDWIG
A LIGHT PILSENER BEER
OF EXCELLENT QUALITY.
PER CASE OF 6 DOZEN PINTS
\$16.00
Sole Agents,
H. PRICE & CO.

Hongkong Daily Press.

ESTABLISHED 1857.

GRAND PRIX PARIS 1900
The Highest Possible Award.
**JOSEPH
GILLOTT'S
PENS.**
Of highest Quality, and having
Greatest Durability are there-
fore CHEAPEST.
The Only Awaire Chicago, 1893
[a282]

No. 14,706 號六零百七千四萬一第 日四十二月四年十三緒光 HONGKONG, SATURDAY, M Y 27th, 1905. 六拜禮 號七十二月五年五零百九千一英港香 PRICE, \$3 PER MONTH.

**WATSON'S
HOUSEHOLD
AMMONIA**
For the Bath, Toilet, Nursery and Household.

Promotes a healthy action of the skin,
counteracts all effects of perspiration, and is as
refreshing and invigorating to the system as a
Turkish Bath.

**A. S. WATSON & CO.,
LIMITED.**

THE HONGKONG DISPENSARY.
[a1365]

**CUTLER, PALMER
& CO.'S**

"SPECIAL BLEND" WHISKY
A Blend
of Selected
Distillations of the
Finest Scotch Whiskies.
\$10.50 Per Case.

Apply to

SIEMSEN & CO., Hongkong. [a65]
GREEN ISLAND CEMENT COMPANY

PORTLAND CEMENT.
\$4.50 per Cask 375 lbs. net ex Factory.
\$2.70 per bag 250 lbs. net ex Factory.
SHAW, WATSON & CO.,
Hongkong, 1st March, 1905. [a2866]

**LA COMPETIDORA ORIENTAL
CIGAR FACTORY.**

FACTORY: 32 MACDONNELL ROAD, KOWLOON.
OFFICE: 34 QUEEN'S ROAD CENTRAL.

**ALL OUR CIGARS ARE PREPARED
BY FILIPINO HABANEROS**
specially engaged for our factory and are made
from well seasoned leaves imported from Manila
under the direct supervision of our Tobacco
Expert.

Examples may be had on application.
We recommend a trial of the following brands:
LONDRES PERFECTOS
HIGH LIFE REINA VICTORIA

If your tobaccoist cannot supply you with our
make please apply to us.
Special terms to Clubs and Messes.
Discounts on orders from Coast and other ports
AGENTS WANTED.
J. C. DOS REMEDIOS & CO.
Hongkong, 9th May, 1905. [a1168]

NOTICE.

THE TERMINUS STORES,
GENERAL STOREKEEPERS, COMPRADORS,
COMMISSION AGENTS.

MOST respectfully beg to inform the
Public that they have opened a Store
in this Colony at Nos. 60 and 61, ELGIN
ROAD, KOWLOON, under the Style of the
Terminus Stores and are prepared to accept all
kinds of orders, which will be attended to and
executed in the shortest time, and earnestly hope
to be favoured with the kind Patronage of the
Public.
Hongkong, 9th March, 1905. [a660]

A. LING & CO.,
FURNITURE STORE,
PLATED GLASS AND CROCKERY
WARE, CHINA AND POCHOW
LACQUERED WARE.
63, QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Hongkong, 21st September, 1903. [a222]

**ROBERT CRAWFORD'S
C. C. C. WHISKY,**
Price \$10 Per Dozen.
Sole Agent:—
KWAN TYE,
110, Queen's Road Central.
Hongkong, 12th April, 1905. [a989]

RUINAUT PERE & FILS, REIMS.
Established 1719.
CHAMPAGNE GROWERS AND
SHIPPERS.
Ship only the Finest Quality
Extra Dry (Green Seal)
LAUTS, WEGENER & CO.,
Sole Agents.
Hongkong, 17th May, 1905. [a122]

CARTRIDGES.
IMPORTED EVERY MONTH, THERE-
FORE ALWAYS FRESH.

**EILEY'S, SCHULTZ'S, AMBERITE
AND KYNOK'S SPORTING
CARTRIDGES** 8, 10, 12, 16 and 20 BORE,
and NEWCASTLE CHILLED SHOT in
all Sizes, Nos. 10 to 55SG. AIR GUNS and
AMMUNITION in Variety.
WM. SCHMIDT & CO.
Hongkong 23th November, 1902. [a100]



**KUPFER'S
PILSENER BEER.**

The best PILSENER in the East; ask for Kupfer,
and see that you get it.

Telephone No 75.

CALDBECK, MACGREGOR & CO.
SOLE AGENTS

15, QUEEN'S ROAD CENTRAL,
Hongkong, 20th April, 1905. [a37]

CUTLER, PALMER & CO.

WINE & SPIRIT MERCHANT

LONDON, INDIA, CHINA, JAPAN AND AUSTRALIA.

BRANDY * * * *	Per Case	\$22.50
" * * *		20.00
" * *		16.75
WHISKY, PALL MALL -		20.00
" JOHN WALKER -		12.50
" C. P. & CO'S SPECIAL BLEND -		10.50
PORT WINE, INVALIDS -		20.00
" DOURO -		13.75
SHERRY, AMOROSO -		20.00
" LA TORRE -		16.00
BENEDICTINE D.O.M. -		40.50

THE ABOVE EXCLUSIVELY SHIPPED TO

SIEMSEN & CO.

HONGKONG AGENTS. [a54]

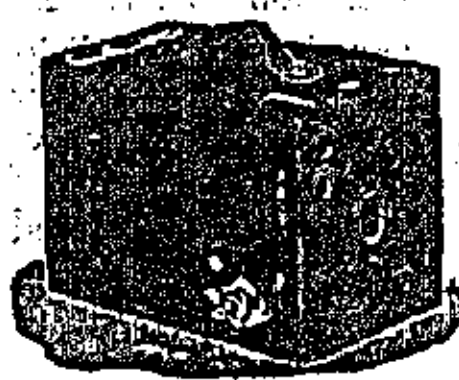
**THE
LAHMEYER ELECTRICAL CO., LD.**
LONDON

**ELECTRIZITAETS ACTIEN GESELLSCHAFT FORM.
W. LAHMEYER & CO., FRANKFURT A/M.**

FOR ESTIMATES OF ELECTRICAL INSTALLATIONS OF ANY DESCRIPTION
Apply to—
SIEMSEN & CO., SOLE AGENTS FOR CHINA. [a54]

PHOTO SUPPLIES

DEVELOPING
AND PRINTING
UNDERTAKEN.



GOOD WORK,
PROMPT
RETURN

UP-TO-DATE DARK ROOM

FITTED WITH ELECTRIC LIGHT AND FAN

AT THE DISPOSAL OF AMATEURS

LONG, HING & CO.,

PHOTO GOODS STORE,

17, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

Premises formerly occupied by Mr. F. BLUNCK, Silk Lace Manufacturer,

NEXT DOOR to our Former Address.

Hongkong, 15th August, 1904. [a59]

**RHEUMATISM COMPLETELY CURED
BY USING DR. MORSE'S
INDIAN ROOT PILLS.**

GLADSTONE, P. O.

NELSON Co., W. VA.,
October 8, 1903.

The W. H. Comstock Co.

Gentlemen: Being a sufferer from rheumatism, I bought a few boxes of your Dr. MORSE'S
INDIAN ROOT PILLS and took them according to directions in your pamphlets. I must say
they have done me a great deal of good, and I naturally feel like sounding their praises.
Mrs. FRANCES DUCKET.

WATKINS, LIMITED,

CHEMISTS AND DRUGGISTS,

AERATED WATER MANUFACTURERS,
(Crown Brand.)

APOTHECARIES HALL, HONGKONG. [a33]

CHUN SENG.

No. 39, QUEEN'S ROAD, HONGKONG.

DRAPER & TAILOR, GENTS' FURNISHING GOODS, & GENERAL OUTFITTER.

ALL NEW GOODS IN STOCK.

A Trial Solicited. Fit and Satisfaction Guaranteed. Inspection Invited.
Hongkong, 27th May, 1905. [a1299]

W. BREWER & CO.

23 and 25, QUEEN'S ROAD.

The Vicissitudes of Evangeline, by
Elinor Glynn... .. \$1.75
The Mechanical Handling of Material
— coal, Ore, Timber, &c.—by G. F.
Summer; 350 Illustrations... .. 21.00
Masterpieces of the Royal Gallery at
Hampstead House, by Law; Illustrated
The Art of J. McNeill Whistler, by Way
and Dennis... .. 5.25
Italian Recipes for Food Reformers... .. 0.90
The York Library; Pocket Editions
Very Choice... .. 1.75 each Volume
The Thoughts of the Emperor Marcus Aurelius
Antoninus... .. 3.90
The Anatomy of Melancholy, by Burton; 3 Vols.
Cocilia, by Burney; 2 Vols... .. 1.75
Essays of Elia and Elina, by Lamb
Don Quixote, by Cervantes; 2 Vols.
Emerson's Works; 4 Vols... .. 1.00
Intellectual Development of Europe, by
Draper; 2 Vols... .. [a35]

The Rise of the Dutch Republic, by Motley;
3 Vols... .. \$1.75
Table Talk, by Coleridge
Aids to Reflection, by Coleridge

Peter's Mother, by Mrs. Henry de la
Pastore... .. \$1.75
A Race with Ruin, by Haddon Hill... .. 0.40
Mrs. Gals' Business, by W. Pett-Ridge... .. 1.75
Chamber's Mathematical Tables... .. 3.50
War in Practice, by Major Baden Powell... .. 3.90
Stanley Gibbons Stamp Catalogue, British... .. 2.20
By the Ionian Sea, by Giesing... .. 1.75
A Diary of the Russo-Japanese War;
Parts 1 to 21 Ready in Stock... .. 0.60 each
New View Book of Hongkong, Canton
and Macao—24 Views... .. 1.00
[a35]

A. TACK & CO.

26, DES VERTS ROAD CENTRAL, HONGKONG.

FURNITURE, CROCKERY, GLASS & PLATED WARE.

JUST RECEIVED a large and select assortment of PHOTOGRAPHIC GOODS,
consisting of Eastman's Kodaks and Films, Ilford Plates and Paper, Johnson's Chemicals,
and cheap Magazine Cameras. Prices considerably reduced. [a46]

LANE, CRAWFORD & CO.

SPECIAL OFFER OF PIANOS.

JUST ARRIVED A SHIPMENT OF PIANOS SPECIALLY MANUFACTURED

Transposer... .. \$850	trung... .. \$750
Chippendale Maho- gany... .. 750	Ebonized Vertical... .. 700
COLLARD Oak Medisval Style... .. 750	Colonial Model... .. 700
Vertical... .. 650	MUNCK Mahogany Medisval... .. 700
Ebonized Overstrung... .. 725	CHALLENGE Overstrung... .. 600
Mahogany... .. 700	Vertical... .. 500
675	ALLISON Chippendale... .. 450
	Ebonized... .. 400

Above may be had on the MONTHLY PAYMENT SYSTEM—SECOND-HAND
PIANOS for Sale from \$100 Each. PIANOS on HIRE from \$10 per Month.

LANE, CRAWFORD & CO.

Hongkong, 9th May, 1905. [a36]

PEERLESS SCOTS WHISKIES

HAIG & HAIG, LD., DISTILLERS SINCE 1679.

3 Star, SPECIAL—The finest of all "Peg" WHISKIES at \$13.00
5 Star, LIQUEUR—The finest in the World for Club or Private use at \$22.00
Stop drinking rank, Smoky Stuff, because "it comes through the SOLE."
"Try HAIG & HAIG'S WHISKIES; pure, mellow matured, non-smoky, delicate flavour
Once tried, preferred to all others. Sole Agents for Hongkong:
1298 **F. BLACKHEAD & Co.**

JOHN ROBERTS & COMPANY, LTD.

BILLIARD TABLE MAKERS.

BOMBAY.

Undertake to Supply a First-class full sized Billiard Table, design No. 1, to following Specifi-
cation, viz: on Eight Massive turned Legs, raised panels to Knees, Carved Brackets, Screwed
Mouldings, double bolted, best Welsh Slate Bed, extra heavy solid cushion rails fitted with our
new low set Express Cushions, patent invisible Pocket Plates, best Whipcord Pockets, Six-Chalk
Cups, Superfine West of England Cloth, and patent adjusting toes with lever for levelling
complete with the following accessories:—

12' Selected Ash Cues
1 Best Cue with Patent Brass Head.
1 Billiard Rest with Patent Brass Head.
1 Long Butt.
1 Mid Butt.
1 Billiard Marking Board.
1 Dust Cover for Table.
Straightedge and 4 Circle.
1 Best Spirit Level.
1 Smoothing Iron with Shoe.

1 Wall Cue Rack.
1 Wall Butt Rack.
1 Set Billiard Rules, Framed.
1 Best Billiard Brush.
1 Set "Crystalline" or "Benzoline" Bill. Balls.
1 Box Best Cue Tips, Assorted.
1 Cue Tip Fastener with File.
1 Bottle Cue Cement.
1 Box Silk Spots.
2 Dozen Best White Chalk.

Packed and delivered free on Board Hongkong or Shanghai Harbour for the sum of Rs. 1,400
net.

Illustrated price lists giving prices and particulars of everything pertaining to billiards can
be had on application from the Offices of this paper.

Hongkong, 1st April, 1904 [a71-1]

CARLTON HOUSE

HOTELS,

No. 8 & 10, ICE HOUSE ROAD.

THESE premises, formerly known as the
Club Entrance and the Waverley Hotel
have been thoroughly renovated and furnished
in excellent style as Private Family Hotels.
Cool Rooms, Comfort of Residents, and the
Cuisine a specialty.
Apply to—
THE MANAGER.
Hongkong, 7th October, 1904. [a94]

THE AMERICAN SYSTEM

DENTISTRY
DR. M. H. CHAUN.
37, DES VERTS ROAD CENTRAL, HONGKONG
From the University of Pennsylvania, U.S.A.
Hongkong, 3rd June, 1904. [a241]

"BOA VISTA"

(HOTEL-SANITARIUM OF SOUTH

CHINA)

MACAO

HAS been re-opened under European
management and most strict supervision
as to food, cleanliness, and hygiene of the place.
All comforts of a home.
A most pleasant retreat for those desirous of
a few days rest and quiet.
Comfortable accommodation for traveller
paying a visit to the historical and picturesque
colony of Macao.
Macao is 40 miles south-west of Hongkong.
One steamer (s.s. Heungshan) daily to and
from Hongkong, and two steamers to and from
Canton, give easy communication with both
these centres.
Cable Address—"BOA VISTA."
For Terms, apply
THE MANAGER. [a241]

D. C. L.

OLD TOM &

DRY GINS

\$3.50 PER DOZEN.

Sole Agents,

H. PRICE & CO.

INSURANCE

THE STANDARD LIFE OFFICE

(ESTABLISHED 1825.)

Over

\$22,000,000

Paid in Claims.

THE Standard is the only British Life Office
having a Local Board of Directors in the
Far East with full powers to accept Proposals,
pay Surrenders and Claims on the spot without
reference home.
The Oldest and Cheapest Company in the
East.
[a1612-3] **DODWELL & CO., LD.**
Agents.

HOTELS

HONGKONG HOTEL

FIRST-CLASS AND UP-TO-DATE.

Dining accommodation for 300 persons.

141 Bedrooms.

Elegantly Furnished Reception Rooms.

Private Bar and Billiard Rooms for Hotel
residents.

Hydraulic Lifts to each Floor.

Electric Lighting and Fans.

Every Comfort.

Ladies' Cloak Rooms.

Maids in attendance.

CHARGES MODERATE, AND NO EXTRAS.

A. F. DAVIES,

Acting Manager. [a71]

THE

PEAK HOTEL.

Admirably Situated. Sheltered from the
North-East Monsoon and Open to the South-
West Monsoon.

A COVERED GANGWAY LEADS
FROM THE TRAMWAY TERMINUS
INTO THE HOTEL.

Telephone No. 29.

Town Office: 7, DUNDRELL STREET. [a66]

KING EDWARD HOTEL.

A HIGH CLASS PRIVATE HOTEL.

Ladies' Afternoon Tea-Rooms.

Private Bar and Billiard Rooms.

Hot and Cold Water throughout.

Electrically Lighted. Electric Fans (if
required).

Electric Passenger Elevator to each floor.

Table D'Hôte at separate tables.

For Terms, &c., apply to the—
MANAGER.

Hongkong, 10th June 1902. [a1062]

CONNAUGHT HOTEL.

A FIRST CLASS HOTEL Situated near
the Banks and Principal Offices.

Excellent Cuisine and Wines.

Large and lofty Rooms, Elegantly Furnished.

Hydraulic Elevator, hot and cold water
throughout.

Special Rates for Tourists.

Launch Service for Guests.

For Terms, apply to the
MANAGER.

Hongkong, 31st October, 1902. [a48]

MACAO HOTEL.

Situated in the Centre of the Praya Grande,
Facing the Sea.

UNDOUBTEDLY THE COOLEST SPOT
IN MACAO.

THE ONLY BUILDING IN THE CITY
ELECTRICALLY LIGHTED.

WATER PAVILION AND KIOSK.

MILITARY BAND EVERY SATURDAY
DURING THE SUMMER.

SEA BATHING. GOLF LINKS.

Moderate Rates for Families.

Important Notice.—Rooms are being rapidly
booked for the summer months and early
application is necessary.

Macao possesses all the advantages of a trip
to Japan at half the expense.

Macao, the Gem of the Orient Earth.

WM. FARMER,
Proprietor and Manager. [a586]

SHIPPING.

ARRIVALS.

ESANG, British str., 1,127, A. C. A. Corneek, 26th May, from Tientsin and Chefoo 18th May, General, Jardine, Matheson & Co.
 HAIN, Norwegian str., 758, Alb. Eriksen, 26th May, from Bangkok 18th May, Rice, Chinese.
 HERMAN MENZEL, German str., 1,664, W. Hansen, 26th May, from Shanghai 21st May, Rice, Jardine, Matheson & Co.
 HOLSTEIN, German str., 985, T. Hansen, 26th May, from Hongkong 25th May, General, Jardine, Matheson & Co.
 HUSON, British str., 4,332, Davis, 26th May, from Singapore 20th May, General, Butterfield & Swire.
 JOHANN, German str., 952, I. Brandt, 26th May, from Bangkok 20th May, Rice, Jardine, Matheson & Co.
 KWANGTAI, Chinese steamer, 26th May, from Canton.
 LOONOMO, German steamer, 26th May, from Canton.
 LINDA, German steamer, 26th May, from Canton.
 PACIFIC, British steamer, 26th May, from Canton.
 PROTUS, Norwegian str., 1,024, N. C. Kneib, 26th May, from Tientsin, Amoy and Swatow 24th, General, Jardine, Matheson & Co.
 SILDRA, Norwegian str., 2,497, L. Christensen, 26th May, from Kuching 20th May, Coal, Mitsui Bussan Kaisha.
 TIAN, British str., 1,316, W. B. Brown, 26th May, from Manila 23rd May, General, Butterfield & Swire.
 TRIUMPH, German str., 769, Hansen, 26th May, from Shanghai, Foochow, Amoy and Swatow 25th May, General, Jardine, Matheson & Co.
 YOKO, British str., 1,396, J. H. Brown, 26th May, from Shanghai 21st May and Amoy 24th, General, Butterfield & Swire.

CLEARANCES.

AT THE HARBOR MASTER'S OFFICE.
 26th May.
 HUSON, British str., for Nagasaki.
 YOKO, British str., for Canton.
 ZAFIRO, British str., for Manila.

DEPARTURES.

26th May.
 BONAVENTURE, British cruiser, for Mitsui Bay.
 HUPPE, British str., for Canton.
 LARSEN, British str., for Saigon.
 NIPPON, Austrian str., for Shanghai.
 STANLEY DOLLER, British str., for Kelung.
 SUNG TANG, British str., for Peking.
 VOLUNT, British str., for Peking.
 YUKKING, British str., for Manila.

SHIPPING REPORTS.

The British str. HUSON reports: Light variable winds and fine weather.
 The Norwegian str. PROTUS reports: Strong S.W. wind and cloudy weather.
 The Norwegian str. SILDRA reports: S.W. wind and fine weather. Nothing else observed.

VESSELS IN DOCK.

26th May.
 ABREDEEN DOCK.—
 KONG, JON DOCK.—*Mathilda*, Gulf of Venice, J. Diederichsen, City of Birmingham, Hamburg, Tean, Italian.
 COSMO-POLITAN DOCK.—*Cruiser*.

VESSELS ON THE BERTH

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY AND FOCHOW.
 THE Company's Chartered Steamship

"EMMA LUYKEN"
 Captain Matens, will be despatched for the above ports 5 O'DAY, at 2 P.M.
 For Freight or Passage, apply to
 DOUGLAS LARSEN & CO.,
 General Managers.

Hongkong, 26th May, 1905. [1295]

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

FRENCH MAIL STEAMERS.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, INDIA, ADEN, EGYPT, MARSEILLES, LONDON, HAVRE, BORDEAUX, MEDITERREAN AND BLACK SEA PORTS.

THE Steamship

"ERNEST SIMONS"
 Captain Bourdon, will be despatched for MARSEILLES on TUESDAY, the 10th May, at 1 P.M.
 Passage tickets and through Bills of Lading issued for above ports.
 Cargo also booked for principal places in Europe.

Next sailings will be as follows:
 S.S. "POLYNESIEN" ... 13th June.
 S.S. "CALEDONIEN" ... 27th June.
 S.S. "OCEANEN" ... 11th July.
 G. DE CHAMPEAUX,
 Agent.

Hongkong, 18th May, 1905. [1292]

FOR KOBE AND YOKOHAMA.

THE British Steamship

"SAINT KILDA"
 Captain W. Jones, will be despatched for the above ports on or about TUESDAY, the 30th inst.
 For Freight, apply to
 BRADLEY & CO.,
 Agents.

Hongkong, 23rd May, 1905. [1275]

AUSTRIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR RIUME AND TRIESTE (DIRECT), Calling at SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, KARACHI, ADEN, SUEZ and PORT SAID.

Taking Cargo at through rates to the BRAZIL, SOUTH AFRICA, PERSIAN GULF, RED SEA, BLACK SEA, LEVANT, VENICE and ADRIATIC PORTS.

THE Company's Steamship

"MARIA VALERIE"
 Captain Barborovich, will be despatched as above on THURSDAY, the 1st June, P.M.
 This steamer has capital accommodation for passengers, electric light and carries a doctor.
 For information as to Passage and Freight, apply to
 SANDER, WIELE & CO.,
 Agents,
 Princes' Buildings,
 Hongkong, 5th May, 1905.

VESSELS ADVERTISED AS LOADING

To ascertain the anchorage of any Vessel, the Harbour has been divided into Four Sections commencing from Green Island, Vessels anchoring nearest Kowloon are marked K, nearest Hongkong H, midway between Hongkong and Kowloon M, and those vessels berthed at the Kowloon Wharf K.W., together with the number denoting the section.

SECTIONS. 1. From Green Island to the Harbour Master's. 2. From Harbour Master's to Blake Pier. 3. From Blake Pier to Naval Yard. 4. From Naval Yard to East Point.

DESTINATION	VESSEL'S NAME	FLAG & REG.	BERTH	CAPTAIN	FOR FREIGHT APPLY TO	TO BE DESPATCHED
LONDON, &c. VIA PORTS OF CALL	MALTA	Brit. str.	—	R. A. Peters	P. & O. S. N. Co.	On 3rd June, at Noon.
LONDON & ANTWERP	BENMOHR	Brit. str.	—	Webster	GIBB, LIVINGSTON & CO.	About 8th June.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	GLAUCUS	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 13th July.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	AXAX	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 13th Aug.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	IDOMENEUS	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 15th Aug.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	KINTUCK	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 20th June.
AMSTERDAM, LONDON & ANTWERP	CALCHAS	Brit. str.	—	Bourdon	MESSAGERIES MARITIMES	On 7th June, at Noon.
MARSEILLES, &c. VIA PORTS OF CALL	ERNEST SIMONS	Freanstr.	—	—	—	On 30th inst., at 1 P.M.
BREMEN, VIA PORTS OF CALL	BAYERN	Ger. str.	—	Forbes	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 29th inst.
HAVRE & HAMBURG VIA STRAITS, &c.	SENEDAMBIA	Ger. str.	k.w.	Jaburg	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 12th June.
HAVRE & HAMBURG VIA STRAITS, &c.	C. FRED. LARSEN	Ger. str.	k.w.	van Hoff	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 28th June.
HAVRE & HAMBURG VIA STRAITS, &c.	BRISGAVIA	Ger. str.	k.w.	Russ	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 13th July.
HAVRE & HAMBURG VIA STRAITS, &c.	SITHONIA	Ger. str.	k.w.	Hildebrandt	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 26th July.
TRIESTE, &c. VIA SINGAPORE, &c.	ACILIA	Ger. str.	k.w.	Altera	SANDER, WIELE & CO.	On 1st June, P.M.
GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	MARIA VALERIE	Aus. str.	1 m.	Barborovich	BUTTERFIELD & SWIRE	On 20th June.
GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	DEUCALION	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 20th July.
GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	TELEMACHUS	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 20th Aug.
NEW YORK VIA PORTS & SUEZ CANAL	STENTOR	Brit. str.	—	—	SHAW, TOMES & CO.	On 15th June.
NEW YORK VIA PORTS & SUEZ CANAL	NORDPOL	Brit. str.	—	—	DODWELL & CO. LD.	About 2nd June.
NEW YORK VIA PORTS & SUEZ CANAL	SAGAMI	Brit. str.	—	—	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 2nd June.
NEW YORK VIA PORTS & SUEZ CANAL	NUBIA	Ger. str.	k.w.	Habel	STANDARD OIL CO.	Early in July.
NEW YORK VIA PORTS & SUEZ CANAL	KENNEBEC	Brit. str.	—	—	CANADIAN PACIFIC R. CO.	On 31st inst.
NEW YORK VIA SHANGHAI JAPAN, &c.	EMPEROR OF CHINA	Brit. str.	2 m.	—	CANADIAN PACIFIC R. CO.	On 18th June.
VANCOUVER VIA SHANGHAI JAPAN, &c.	TARTAR	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 30th June.
VICTORIA (B.C.) SEATTLE, &c. VIA JAPAN	YANGTZE	Brit. str.	1 m.	F. G. Purington	DODWELL & CO. LD.	On 8th June, at Daylight.
PORTLAND, OREGON VIA SHANGHAI, &c.	ARAGONIA	Ger. str.	—	Schmidt	MALCOLM & ASHLEY S.S. CO.	On 31st inst.
AUSTRALIAN PORTS	PRINCE SHIMMUR	Brit. str.	1 m.	Leuz	BUTTERFIELD & SWIRE	On 14th June.
AUSTRALIAN PORTS VIA TIMOR	CHANGSHA	Brit. str.	—	—	GIBB, LIVINGSTON & CO.	On 10th June, at Noon.
AUSTRALIAN PORTS VIA TIMOR	EASTERN	Brit. str.	—	—	NIPPON YUSEN KAISHA	About 15th June.
SEATTLE VIA SHANGHAI JAPAN	MINNESOTA	Brit. str.	—	J. H. Bland	P. & O. S. N. Co.	About 27th inst.
YOKOHAMA, VIA SHANGHAI, MOJI & KOBE	PALMA	Brit. str.	—	W. Jones	BRADLEY & CO.	On 2nd June, at 3 P.M.
KOBE & YOKOHAMA	SAINT KILDA	Brit. str.	—	—	JARDINE, MATHESON & CO.	On 30th inst., at Noon.
TIENTSIN VIA SWATOW & CHEFOO	ESANG	Brit. str.	—	—	JARDINE, MATHESON & CO.	To-day.
SHANGHAI VIA SWATOW & CHEFOO	AMARA	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	About 30th inst.
SHANGHAI, KOBE & YOKOHAMA	WUHU	Freanstr.	—	A. Hansen	OSAKA SHOSHEN KAISHA	About 30th inst.
SHANGHAI VIA SWATOW, AMOY & FOCHOW	CALCUTTA	Ger. str.	—	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 1st June.
SHANGHAI	TRIUMPH	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 1st June, at 3 P.M.
SHANGHAI	YOKO	Brit. str.	—	—	P. & O. S. N. Co.	About 2nd June.
SHANGHAI	HANGSANG	Brit. str.	—	T. N. Tiller	OSAKA SHOSHEN KAISHA	To-morrow, at 8 A.M.
SHANGHAI	NUBIA	Brit. str.	—	Carl Moller	OSAKA SHOSHEN KAISHA	On 4th June, at 8 A.M.
SHANGHAI	PROTEUS	Ger. str.	—	H. A. Haraldsen	OSAKA SHOSHEN KAISHA	About 31st inst.
TAMU VIA SWATOW & AMOY	FRITHOF	Ger. str.	—	C. Olson	DOUGLAS LARSEN & CO.	To-day, at 2 P.M.
TAMU VIA SWATOW & AMOY	B. ROBINSON	Brit. str.	2 h.	Martens	BUTTERFIELD & SWIRE	On 30th inst.
AMOY & FOCHOW	EMMA LUYKEN	Brit. str.	1 m.	—	JARDINE, MATHESON & CO.	On 2nd June, at 4 P.M.
SWATOW, WEIHAWEI, CHEFOO & TIENTSIN	KANG	Brit. str.	—	R. Rodger	SHAW, TOMES & CO.	To-day, at Noon.
MANILA	LOONGSANG	Brit. str.	—	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 30th inst.
MANILA	ZAFIRO	Brit. str.	—	—	SHAW, TOMES & CO.	On 3rd June, at Noon.
MANILA	TEAN	Brit. str.	1 m.	A. H. Nodley	BUTTERFIELD & SWIRE	On 30th inst.
MANILA	RUBI	Brit. str.	—	—	JARDINE, MATHESON & CO.	On 30th inst., at 3 P.M.
MANILA	KATONG	Brit. str.	1 m.	—	JARDINE, MATHESON & CO.	On 2nd June, at 3 P.M.
CEBU & ILOILO	LAISANG	Brit. str.	—	Koops	JAVA-CHINA-JAPAN LINN	About 31st inst.
SINGAPORE, PENANG & CALCUTTA	HINSANG	Brit. str.	—	—	—	—
SINGAPORE, SOURABAYA & SAMARANG	TILATAP	Dut. str.	—	—	—	—
BATAVIA, CHEKIDON SAMARANG &c.	—	—	—	—	—	—

HAMBURG-AMERIKA LINIE.

OSTASIATISCHER DIENST.

Taking Cargo at through rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LONDON, Oporto, LIVERPOOL, GLASGOW, TRIPOLI, GENOA, PORTS in the LEVANT, BLACK SEA and BALTIC PORTS, NORTH and SOUTH AMERICAN PORTS.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

SUBJECT TO ALTERATION.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.		
SUBJECT TO ALTERATION.		
STEAMERS.	DESTINATIONS.	SAILING DATE.
SENEGAMBIA { Capt. Jaburg {	HAVERE & HAMBURG (Calling at Singapore, Penang and Colombo)	On 20th May. Freight.
C. FRED. LARSEN { Capt. von Hoff {	HAVERE & HAMBURG (Calling at Singapore, Penang and Colombo)	On 12th June. Freight.
BRISGAVIA { Capt. Russ {	HAVERE & HAMBURG (Calling at Singapore, Penang and Colombo)	On 28th June. Freight.
SITHONIA { Capt. Hildebrandt {	HAVERE & HAMBURG (Calling at Singapore, Penang and Colombo)	On 12th July. Freight.
ACILIA { Capt. Alberts {	HAVERE & HAMBURG (Calling at Singapore, Penang and Colombo)	On 20th July. Freight.
NUBIA { Capt. Habel {	NEW YORK VIA SUEZ with liberty to call at the Malabar coast	On 2nd June. Freight.
* Special attention of intending Passengers is drawn to the splendid accommodation of the steamers. Soloons and cabins amidships. Lighted throughout by electricity.		
For Further Particulars, apply to		
HAMBURG-AMERIKA LINE		

* Special attention of intending Passengers is drawn to the splendid accommodation of these steamers. Saloons and cabins amply lighted throughout by electricity.

For Further Particulars, apply to

HAMBURG-AMERIKA LINIE

HONGKONG OFFICE

HONGKONG-MANILA.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers between Hongkong and Manila. Saloon and Stewardess carried. All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

Cuisine. SURGEON and STEWARDESS carried. All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

CHINA AND MANILA

STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

STEAMSHIP

TONS

CAPTAIN

FOR

SAILING DATE

ZAFIRO 2540 R. Rodger Manila Sat., 27th May, Noon.

RUBI 2540 A. H. Nodley Manila Sat., 3rd June, Noon.

For Freight or Passage apply to

SHEWAN, TOMES & CO.,

GENERAL MANAGERS. [15]

Hongkong, 20th May, 1905.

HONGKONG-NEW YORK.

AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP COMPANY

FOR NEW YORK VIA PORTS AND SUEZ CANAL.

(WITH LIBERTY TO CALL AT THE MALABAR COAST).

S.S. "NORDPOL" ... On 15th June.

S.S. "INDRAWADI" ... On 25th July.

For freight and further information apply to

SHEWAN TOMES & CO.,

GENERAL AGENTS. [1004]

Hongkong, 18th May, 1905.

REGULAR STEAMSHIP SERVICES

BETWEEN

HONGKONG, SOUTH CHINA COAST PORTS AND FORMOSA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—

SUBJECT TO ALTERATION.

FOR

LEAVING

TAMU VIA SWATOW { "PROTEUS" SUNDAY, 28th May, at 8 A.M. } Freight only.

AND AMOY { CARL MOLLER About TUESDAY, 30th May. } Freight and Passage.

SHANGHAI VIA SWATOW { "TRIUMPH" 30th May. } Freight and Passage.

AND AMOY { A. HANSEN About WEDNESDAY, 31st May. } Freight and Passage.

ANFING VIA SWATOW { B. ROBINSON 31st May. } Freight and Passage.

AND AMOY { C. OLSEN SUNDAY, 4th June, at 8 A.M. } Freight and Passage.

TAMU VIA SWATOW { FRITHOF 4th June, at 8 A.M. } Freight and Passage.

AND AMOY { H. A. HARALDSEN 4th June, at 8 A.M. } Freight and Passage.

For Freight, Passage, and further information, apply to Bradley & Co.,

LATE

OSAKA SHOSHEN KAISHA.

Hongkong, 24th May, 1905. [14]

PORTLAND & ASIATIC STEAMSHIP CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG VIA INLAND SEA OF JAPAN, MOJI, KOBE AND YOKOHAMA FOR

OPERATING IN CONNECTION WITH THE

OREGON RAILROAD & NAVIGATION CO.

CONNECTION WITH THE

STEAMSHIP

"ARAGONIA" 5,198 Tons. Captain Schmidt. To sail at daylight on June 26th, 1905.

"NICOMEDIA" 4,370 Tons. Captain Wagner. To sail at daylight on July 16th, 1905.

"NUMANTIA" 4,370 Tons. Captain Bremer. To sail at daylight on August 6th, 1905.

"ARABIA" 4,488 Tons. Captain Metzenhain. To sail at daylight on August 6th, 1905.

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Ports and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to

HONGKONG, 27th May, 1905.

ALLAN CAMFREN, GENERAL AGENT. [113]

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO.

LIMITED.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG. (SUBJECT TO ALTERATION).

FOR

SHANGHAI VIA SWATOW & NINGPO "AMARA" Tuesday, 30th May, Noon.

"SINGAPORE, PENANG & CALCUTTA" "LAIRANG" Tuesday, 30th May, 3 P.M.

"SHANGHAI VIA SWATOW & NINGPO" "HANGSANG" Thursday, 1st June, 3 P.M.

"TIENTSIN VIA SWATOW & CHEFOO" "ESANG" Friday, 2nd June, 3 P.M.

"SINGAPORE, SOURABAYA & SAMARANG" "HINSANG" Friday, 2nd June, 3 P.M.

"SINGAPORE, SOURABAYA & SAMARANG" "LOONGSANG" Friday, 2nd June, 4 P.M.

* These steamers have superior accommodation for First-Class Passengers and are fitted throughout with Electric Light.

† Taking Cargo on Through Bills of Lading to Chefoo, Tientsin and Yangtze Ports.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON & CO.,

GENERAL MANAGERS. [45-20]

Hongkong, 27th May, 1905.

NORTHERN PACIFIC LINE.

BOSTON S. S. CO. BOSTON TOWBOAT CO.

CONNECTING AT TACOMA WITH

NORTHERN PACIFIC RAILWAY COMPANY.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG FOR

VICTORIA B.C. AND TACOMA

HIS BRITANNIC MAJESTY'S SHIP
IN THE CHINA SQUADRON.

Portugal, 1888; Commercial Treaty, 1904.
FINAL FACTOR made between China and
 Eleven Powers, 1901.

TREATIES WITH JAPAN
 Great Britain, 1894; Duties Convention 1895
 Russia, Agreements as to Corea; United
 States Extradition Treaty, 1896; Great
 Britain (Allhuoe) 1902

TREATIES WITH COREA
 Japan, 1876; Supplementary, 1876
 United States, 1882; Great Britain, 1899
 Trade Regulations

TREATIES WITH SIAM
 Great Britain, 1856 and 1894; France, 1893
 and 1904; Japan, 1891; Russia, 1909.
 Great Britain and France, Siamese Frontier.
 Great Britain and Russia, Railway Convention
 1899.

CUSTOMS TARIFFS
TRADE REGULATIONS
 China, Japan, Siam, Corea.

RECENT CHINESE LEGISLATION.

	Iam S'hou Sin - Bels, Fresh water lb.	36	
	Wong Sin - Kois, Yellow	36	
鰱魚	Sh'k K'ui - Garoulin	32	
鰱魚	Sh'k K'ui - Garoulin	32	
鰱魚	Pak Kay Yu - Gudgoun	16	
鰱魚	Ts'ung Kwan Yu - Halbut	16	
鰱魚	To Pak Yu - Horriings	14	
鰱魚	Wong H'ei - Mullet	14	
鰱魚	Yu - Loach Fish	14	
鰱魚	Lung H'ia - Lobsters	14	
鰱魚	Shi Yu - Mackarel	18	
鰱魚	Chai Yu - Mullet	23	
鰱魚	Sh'k Yu - Mullet	23	
鰱魚	Sing H'ia - Oysters	23	
鰱魚	Kai Kung Yu - Parrot Fish	23	
鰱魚	Iau L'ia - Perch	14	
鰱魚	Han Taz Yu - Pike	14	
鰱魚	Fu To - Pike	14	
鰱魚	Hak Ch'ong - Pomprat, White	23	
鰱魚	Hak Ch'ong -	23	
鰱魚	Ming Hui - Prawns	Black	23
沙撈越	Pi Pu Sa - Ray	14	
公何石	Sik K'ui - Shark	14	
公何石	Sh'au Yu - Roach	14	
公何石	Sa Yu - Shark	14	

LEGAL DOCUMENTS
Orders in Council for Government of H.B.M. Subjects in China and Corea, 1865, 1877, 1878, 1881, 1884, 1884, 1886, 1883, 1875, 1875, H.B.M.'s Supreme and other Courts China, &c.; Tables of Court and Consular Fees; Charter of the Colony of Hong Kong, Malay States Federation Agreement, Table of Hongkong Court Fees; Admiralty Rules, Foreign Jurisdiction Act; Regulations for the Consular Courts of United States; United States Consular and Commercial Fees; Rules of Court of Consuls of Shanghai; Regulations for Foreign Companies in Japan.

魚鰓	Ha—Shrimps	2
鰱	P'o Yü—Skate	10
鰱魚	Lap Yü—Sungpor	1
鰱魚	Yü Tsü Yü—Pike	2
鰱魚	Wan Yü—Tench	1
鰱魚	Tso Hsu Yü—Parbot	lb.
魚肚	K'ü Yü—Turtles, a small, fresh-water	7
魚白	Pak bit Yü—White Bait	—

Fruits.

仁杏	Hung Yü—Almonds	—
藏平山金	Kuan Shan Ping Ko—Apples, Canton	—
藏平山金	Tin' Fan Ping—Apples, Chefoo	lb.
藏平山金	Hoi Tong—Apples, small, Chefoo	—
藏平山金	Fan Chi—Apples, Custard	—
藏平山金	Macao—	each

Chinese Passenger Act; Hongkong Licens-
Trade Marks, and Letters Patent Fees;
Regulations for China; New Harbo-
Regulations for Japan; Hongkong Pil-
Ordnance and Fees.

A DIARY OF THE WAR.

THE CHRONICLE AND DIRECTORY,
though condensed in every possible manner,
contains every year more pages.

It was years ago universally pronounced
to be the cheapest work of the kind any-
published, and although very much enlar-
and improved in every way, the price in si-
is now greatly below the equivalent of £1
which it was originally sold for.

It is published at the Office of the *Hong-
Daily Press*, and can be had from, and Ad-
vertisements sent through the principal B-
sellers in Asia and through:—

蕉平本日	Yat Pua Ping Ko—Apples,	
	Japanese	lb.
福香城香	Shang Sheng Hwang Tsai	
	Banana	lb.
碧香山	Sheng Hwang Tsui—Banana	
	brides, Macao	
楊桃	Yung To—Caranbola	"
蜜橘	Fung Tung—Chestrnuts, Chinese	"
子櫻	Yo Iez—Cocoanuts	each
子提籃	Po Tai Tsai—Grapes	lb. 1st q.
檸檬山金	Ning Jai—Lemon	lb.
	Chuan Shang—Lingmoo—Lemon	q.
	Amorotic	each
枝荔	Lai Chi—Lichasas, Fresh	1st q.
	"	2nd "
	"	3rd "
乾枝荔	Lai Chi Kon—Lichasas, Dried	lb.
檸檬	Ning Chong—Limes, Saigon	"
萊佛士	Lai Fung Long—Lemon	1st sac
芒花	On Nun Mung—Mango, Saigon	"
子竹山	Shan Chuk Tsai—Mangroscus	doz

LONDON "Hongkong Daily Press" O
131, Fleet Street, E.C.
LONDON Mr. F. Algar, 11, Clement's
LONDON Messrs. C. Street & Co.,
30, Cornhill, E.C.
PARIS Messrs. G. E. Paul de Loh
Cie., 53, Rue Lafayette
GERMANY Messrs. Mahlau & Waldesch
Frankfurt a/M.
UNITED STATES: Mr. Alfred I. Hart, 217-
Equitable Building, Baltimore, U.S.A.
SAN FRANCISCO: L. P. Fisher's Advt. Agt.,
21, Merchants' Exchange, California

	子竹山	Shan Chuk Taz—Mangosteens	per 100 .. 1st
	底香	Sai Kwai—Molous Wazor	per 100 .. 2nd
	白蜜	Pak Lam—Olivera	lb.
	橙	Ch'ang—Oranges, Chacoa, Sweet	
	橙洲南	Chia Chau Ch'ang—Oranges	
		Swatow	
A.	橙沙田	O Mun Ch'ang—Oranges, Macao	
	環	Chu Sa Kat—	" Small
	桔甜	Tien Kiat—	" Mandarin
	生	Pu Shang—Peanuts	lb.
	桔生	Shai Sui Li—Pears, American	q.
	桔生	Sin Tai—Pears, Cookin' Canton	

CAPE TOWN	Messrs. Gordon & Gotech
SYDNEY	Messrs. Gordon & Gotech
MELBOURNE	Messrs. Gordon & Gotech
BREISBANE	Messrs. Gordon & Gotech
CALCUTTA	Messrs. Thacker, Spink & Co.
BOMBAY	"Times of India" Office
COLOMBO	Messrs. A. M. & J. Forzy
BATAVIA	Messrs. H. M. Van Dorp
PENANG	Messrs. Cunningham & Co.
SINGAPORE	Messrs. Kelly & Walsh; L. dakan.
BORNEO	Mr. J. Nimmo Wardrop.
BANGKOK	"Bangkok Times" Office
SAIGON	Messrs. Kloss & Co.
TOKIN	Messrs. Spoidel & Co., H.
MANILA	Mr. J. delLoyza, E. Com
MACAO	Mr. A. A. de Mello
HONGKONG	"Daily Press" Office
HONGKONG	Messrs. Kelly & Walsh
HONGKONG	Messrs. W. Brewer & Co.
CANTON	Messrs. A. S. Watson & C.
SWATOW	Yuen Cheong Book Store
AMOI	Messrs. A. S. Watson & C.
FOOCHOW	Messrs. A. S. Watson & C.
SHANGHAI	Messrs. Kelly & Walsh, L.

	梨干	Lai - Pear, Shan ch'ai.
	梨紅	Hung T - Persimmons large
	梨紅	Pun Lai - Plums - S' row
	酸飯豆	Hung Ti Lo - Pea sprout Peanneapple Coong only - 2 d
5.	猪大	Tai Tau - Picaninis
	猪腰	Luk Yau - Pando, Amy
	猪松花	Chim Lok Yau - Pamel, Siang
	猪食新	San Hop F's - Walnuts, Fresh
	猪食	Hop Ts' - Walnuts, Green
20		
20		
15		
18	竹片上	Shanghai Yi Chi Chuk - Artichoke, Shanghai
10	菜頭	Loong Soo Tai'ci - Asparagus . do
10	菜竹	Chuk Sun - Bamboo Shoots
25	菜芽	Nga Tai - Beans, Sprout
60	菜豆	Tai Kok - " Long
50	菜豆	Mia Tat - "
80	菜豆	" French, 'S'hai
80	菜豆	O Moon Bin Tau - Beans,
12	豉油	Macao (French)
	菜紅	Hung Tai Tau'ci - Beetroot
	麥冬	Kha Sun - Canjeeshoots
	紫茄	Tsing Ko - Brinjal, Green
11	茄元	Yuen F'o - " Red
8	茄元	Pak To - Beans

SHANGHAI. Messrs. W. Brewer & Co.
CHEFOO. Messrs. H. Sietas & Co.
TIENTAU. Messrs. Sietas, Plambok
TIENTSIN. Messrs. H. Blox & Co.
PORT ARTHUR. Messrs. Sietas, Blox & Co.
FORMOSA. Mr. A. W. Gillingham,
COREA. Messrs. Hodge & Co.,
Press"
NAGASAKI. "Nagasaki Press" Office
KOBES/OAKA. "Japan Chronicle" Office.
YOKOHAMA. Messrs. Kelly & Walls,
Press"

NOW READY.

A TABLE OF THE

RATES OF EXCHANGE

HONGKONG

for Demand Drafts on London on the day
preceding the Departure of the English
also Table of Yearly Approximate Average

FOR 31 YEARS,

FROM
1874 TO 1904.

Price \$2 Cash. On Sale at the
"PRESS" OFFICE, or Local Booksellers
Honnkong, 11th May, 1905.

18	雞竹菜	Chuk 8 Ten—Bamboo shoots
6	菜花菜	Kai Tai'oi—Cabbage, Chinese
26	芥蘭	Shei Kai' Toi—"Shanghai"
22	芥菜	Kom Sui—Carrots
80	花菜頭	Yue Tai' Poi—Cauliflower
26	花菜苗	Ho Tsang Tsai—Figs
22	花菜葉中	Chung Tsai—Figs—Cauliflower, Mod. Size
65	菜芹	Cheung Tai—Celery, China
9	菜芹	Yeung Can Tai'oi—Celery, Eng.
18	蔗	Pu Kwa—Ribbon Squash
21	嫩椰乾	Kau Lai Chiu—Chilies, Dried
21	嫩椰乾	Tsing Lung Tsau—Chilies, Dried
2	嫩椰乾	Hiang Tsai—Chilies, Red
2	嫩椰乾	Tsing Kwai—Cucumbers
15	料什菜	Ka Li Tai' Liu—Curry Staff, English
8	跟菜	Chung Tau—Garlic
7	跟菜	La Keung—Ginger, old
9	跟菜	Iez Keung—Ginger, Young
24	豆豉	Tsing Tung—Mustard
18	豆豉	Kan Lik—Hot Pepper, Balaish, Thai
18	生菜	Sin Suk Mai—Sweet Corn
22	草生	Yeung Chung Tai'oi—Lettuce
18		Young Tsai Kau—Mushrooms, fresh
15	茄毛	Mo Kau—Okra
15	眼紅生	Yang Shing Tsai—Pumpkin
15	眼紅生	Shang Te'ung—Onions, Green
15	眼紅生	Yat Yau—Jung Tau—Onions

"HONGKONG DAILY PRESS
 PUBLICATIONS.
 DIRECTORY AND CHRONICLE
 OF THE FAR EAST
 DIRECTORY OF PROTESTANT
 MISSIONARIES IN CHINA,
 JAPAN AND COREA...
 POLITICAL OBSTACLES TO MI-
 SIONARY SUCCESS IN CHINA
 THE CONTRABAND QUESTION
 A Judgment by Sir C. V. LLOYD
 TRADE MARK REGULATION
 IN CHINA
 FROM HONGKONG TO CANTON
 BY THE PEARL RIVER...
 Book for the Globetrotter," by CAPT.
 C. V. LLOYD, with Maps and
 Illustrations. ...
 FROM PORTSMOUTH TO Peking
 VIA LADYSMITH WITH
 THE EASTERN BRIGADE (Criss

30		Japanese	
32	頭頂湯上	Shanghai Ts'ung Tau—Jalons	
		Shanghai	
	蒜毛	Lo Kue—Koross	
23	蒜苗	Loeng Yau—Koross	East
18	仔薯洲	Poochow Shu Tsai—Potato	
34		Poochow	
28	仔薯海上	Shanghai Shu Tsai—Potato	
20		Shanghai	
	仔薯日本	Yae Tsai—Potato	Japan
28	仔薯門	O Man Shu Tsai—Potato,	
25		Macao	
	仔薯城花	Fa Ke Shu Tsai—Potatoes	
		Amoy	
	春薯	Fan Shu—Potatoes	
	瓜皮	Yung Kwa—Pumpkin	
	瓜仔	Chu Tsai Tsui—Purplish	
	仔白薯	Hung Lo Pak Tsai—Radish	
	菜薯	Yi Tsai—Cabbage Root	
	菜薯	Kan Tsai—Cabbage	
	菜薯	Yin Tsai—Spinach	
44	頭上	Fa Tsai—Taro	
	蒜薯	Fan Ko—Jamos	

1860	H.M.S. <i>Terrible</i>
1877, 1880	MOUNTINGS OF NAVAL GUNS and their Subsequent Use with the Ladyemith Relief Column
1894	WABLIKE EXPLOITS OF THE MERCHANT NAVY, by J. L. Featherstonhaugh
1890	CALLED OUT: or, the "Hau" Wan Daughter, an Anglo-Chinese I mamoo, by Chas. J. H. Halcombe
1893 and 1894	RATES OF EXCHANGE HONGKONG English, Mail d 1874 to 1894
1894	ENGLISH AND CHINESE DI TIONARY: 4 Vols.,
1894	MAIL TABLES FOR 1905
1894	MAP OF WEST RIVER

13	勿遠	Lo 'k'ang—Spinach Chinese.....
12	勿遠	Lau kok.....
11	勿遠	Lau Ngau—Lily Root.....
10	勿遠	Young Lo Pak—Turnips, Eng.
9	勿遠	Tsit Kwa—Vegetable Marrow
8	勿遠	Mā 'T'ai—Water Chestnuts
7	勿遠	Common
6	勿遠	Kwai Lam Ma 'T'ai—Water
5	勿遠	Chestnuts, Mandarin
4	勿遠	Sai Yung—Water Cress
3	勿遠	Tai Shu—Yams.
2	勿遠	N. A. JOHNSON
1	勿遠	Acting Inspector of S.

X A. HALL for the Concerned, at 14 Des Voe
 Office, 131, Fleet Street, E.C.